

# São Miguel, l'île verte

## AU SUJET DE



Photo: Publiçor

### São Miguel, l'île verte

**L'île de São Miguel, la plus grande des Açores, forme le groupe oriental de l'archipel avec l'île de Santa Maria, située à 81 km de distance.**

Son peuplement commença en 1444 à Povoação avant de s'étendre à Vila Franca do Campo, la première capitale de l'île, avant que ce statut ne soit transféré à Ponta Delgada, siège actuel du gouvernement régional des Açores.

Construite autour d'une baie naturelle, la ville de **Ponta Delgada** possède une histoire riche et un patrimoine bâti remarquable. Les **Portas da Cidade** (Portes de la cité) constituent le point de départ idéal pour explorer la ville. Elles sont facilement identifiables par leurs trois arcs qui relient la zone riveraine et la place Praça da República. À souligner l'architecture typique, où domine le contraste entre la blancheur des murs et les détails en basalte, avec des balcons ouvragés en fer forgé. Ses monuments les plus emblématiques sont, entre autres, les églises Igreja Matriz de São Sebastião, du XV<sup>ème</sup> siècle, Igreja de São José et Igreja de São Pedro, le Convento (couvent) et la Capela (chapelle) de Nossa Senhora da Esperança (dans laquelle est vénérée l'image du Senhor Santo Cristo dos Milagres), l'ancien Colégio dos Jesuítas (Collège des Jésuites), le Palácio de Sant'Ana (palais où est installée la présidence du gouvernement régional), le Musée Carlos Machado, le fort de São Brás, le Paços do Concelho (hôtel de ville), ou encore le Coliseu Micaelense, rénové, ou le bien entretenu Teatro Micaelense (théâtre).

Une promenade maritime vers la marina vous emmènera jusqu'aux « **Portas do Mar** », où vous trouverez, outre un quai destiné aux bateaux de croisière, une piscine océanique et une zone de bars qui vous permettront de profiter de moments de loisirs particulièrement agréables.

Mais pour découvrir vraiment celle que l'on appelle l'« **île verte** », vous devrez sortir de la capitale et aller à la rencontre de la nature authentique. Cette île montagneuse, composée de deux massifs volcaniques séparés par une cordillère centrale peu élevée, culmine à 1 105 m, au Pico da Vara, qui se trouve dans le massif oriental.

Vous partirez alors vers l'ouest, le long de la côte, en passant par Relva et Feteiras, toujours entouré de paysages verdoyants et avec la mer en toile de fond. Commencez entre-temps la montée vers l'emblématique **Lagoa das Sete Cidades** et le **belvédère « Vista do Rei »**. Là, vous pourrez admirer toute la beauté du cratère géant au fond duquel se trouvent les lacs vert et bleu, jumelés par un pont en arc et qui, selon la légende, sont nés des larmes d'une princesse et d'un berger unis par un amour impossible. Mais c'est à São Miguel que se trouvent aussi les grands **lacs des Açores (lagoas das Açores)** ; l'enchantement se poursuit donc avec les lacs Santiago, Rasa, Canário, Éguas, Empadadas, Caldeirão Grande et Carvão.

Cap ensuite sur **Ponta da Ferraria**, où Mère Nature s'est chargée de réchauffer l'eau de la mer avec des eaux

thermales volcaniques, pour offrir une thalassothérapie atlantique dans un environnement naturel unique ou, si vous préférez, dans les modernes thermes de Ferraria. Un peu plus loin, vous arriverez à **Mosteiros** où vous admirerez la baie et les quatre îlots qui ont donné leur nom au village. La Ponta da Bretanha marque le virage vers la côte nord, où vous trouverez la ville de **Ribeira Grande**, la deuxième plus importante de l'île de São Miguel. Bâtie sur une petite colline autour de l'église Igreja Matriz de Nossa Senhora da Estrela et du Paços do Concelho, elle offre de beaux hôtels particuliers, moulins, églises et jardins, ainsi que le complexe des piscines municipales de Poças, situé en bord de mer.

Après un arrêt au lac **Lagoa do Fogo**, vous vous dirigerez vers l'intérieur de l'île en montant la Serra de Água do Pau et en faisant une pause à **Caldeira Velha**. Son petit lac aux eaux tièdes, enveloppé d'une végétation touffue de fougères, vous invitera pour un bain réparateur ! En arrivant à Lagoa do Fogo, l'un des paysages emblématiques de l'île, vous serez ébloui par les différentes nuances de bleu et par la somptueuse vue qui s'étend jusqu'à l'océan.

Vous descendrez vers **Lagoa**, où vous pourrez visiter l'usine de céramique et sa vaisselle typique, avant d'arriver à **Caloura**, village offrant un pittoresque port de pêche artisanal « protégé » par le fort de Nossa Senhora da Conceição, un couvent et une crique qui invitent au repos. À **Vila Franca do Campo**, vous ne manquerez pas de visiter l'**Ilhéu da Vila**, un îlot classé Réserve naturelle, avec sa magnifique piscine à environ 1 km de la côte, accessible de juin à septembre grâce à des liaisons en bateau à partir du quai Tagarete, et de déguster les célèbres pâtisseries **Queijadas da Vila**. À proximité de ce village, le lac Lagoa do Congro mérite un détour.

La zone des **Furnas** regorge de points d'intérêt : **Vale das Furnas**, avec ses fumerolles (cratères) d'eau chaude, ses mares de boues, ses eaux médicinales et ses plus de vingt sources thermales qui en font l'une des régions hydriques les plus importantes du monde, **Poça da Beija**, connue pour ses piscines d'eau cristalline et ses boues tonifiantes, la chapelle de Nossa Senhora das Vitórias et la zone où est préparé le « **cozido nas caldeiras** » (pot-au-feu dans les cratères) en utilisant la chaleur de la terre, près du lac **Lagoa das Furnas**, ou encore le **Parc Terra Nostra**, l'un des plus beaux jardins de São Miguel qui date du XVIII<sup>ème</sup> siècle, avec son lac-piscine d'eau thermale ferrugineuse, dominé par l'imposante Casa do Parque. Sans oublier les belvédères de Pico do Ferro et de Salto do Cavalo qui vous permettront d'admirer la vue.

De retour sur la côte, vous pourrez aller jusqu'à **Ribeira Quente**, et sa plage Praia do Fogo aux eaux tièdes, ou bien mettre le cap sur Vila da **Povoação**, site où s'établirent les premiers peuplements de l'île, entouré de ses sept coteaux. C'est à partir d'ici que vous entrerez dans la commune de **Nordeste**, où le relief est plus accidenté et escarpé mais riche d'une végétation luxuriante qui invite à l'exploration des différents **sentiers pédestres** existants. Ses **belvédères**, très soignés et fleuris, sont des points d'arrêt obligés comme ceux de Ponta da Madrugada, Ponta do Sossego, Salto da Farinha et Ponta do Estorninho, entre autres. Tous ceux qui aiment observer les oiseaux pourront visiter le **Centro Ambiental do Priolo** (centre environnemental).

Après avoir quitté Nordeste et en poursuivant votre itinéraire sur la côte nord de l'île, arrêtez-vous à **Gorreana et à Porto Formoso** pour observer la culture du **thé** et visiter les manufactures. Un peu avant d'arriver de nouveau à Ribeira Grande, vous pourrez faire une dernière pause pour admirer la vue au belvédère de Santa Iria, avant d'emprunter la voie expresse qui vous ramènera à Ponta Delgada.

## FESTIVITÉS

Diverses fêtes religieuses et profanes animent l'île de São Miguel. La plus importante est la Festa do Senhor Santo Cristo dos Milagres, qui se réalise tous les ans le 5<sup>ème</sup> dimanche après Pâques et au cours de laquelle l'image du Christ, vénérée dans le couvent de l'Esperança, est portée en procession à travers les rues de Ponta Delgada. En parallèle se déroulent plusieurs manifestations culturelles et gastronomiques qui attirent de nombreux visiteurs de l'île à Ponta Delgada.

Le premier dimanche après Pâques a lieu la Procession du Senhor dos Enfermos, celle de Furnas étant la plus réputée pour la beauté des tapis de fleurs qui décorent ses rues.

D'avril à juin, se tiennent dans toute l'île les fameuses Festas do Divino Espírito Santo, considérées comme les plus traditionnelles des Açores. Également pendant l'été, plusieurs lieux célèbrent les processions et les fêtes de leurs saints patrons, comme Vila Franca do Campo, qui fête la Saint-Jean le 24 juin avec des marches et des spectacles. À Ribeira Grande, le 29 juin est le jour des Cavalhadas, des cavaliers vêtus de vestes colorées défilant dans les rues jusqu'à l'église Igreja de São Pedro où ils saluent Saint Pierre en vers. Les Cavalhadas se terminent dans le petit palais de Mafoma.

---

Les Romeiros sont une autre manifestation religieuse unique qui dure 8 jours pendant le Carême et au cours de laquelle des groupes d'hommes prient en parcourant toute l'île à pied.

---

## ACTIVITÉS

L'île de São Miguel vous propose de nombreuses activités.

À terre, le meilleur moyen d'admirer les paysages est de cheminer sur les innombrables sentiers existants, seul et muni des cartes des différents parcours ou bien avec l'aide de guides agréés. Autre moyen de profiter de la beauté de l'île : les promenades à cheval ou à vélo. Ceux qui préfèrent des promenades plus citadines auront la possibilité de réaliser de tranquilles circuits en charrette ou en « largarta » (train touristique) à travers les rues de Ponta Delgada.

Pour les joueurs de golf, l'île offre deux terrains : Furnas et Batalha. Ceux qui souhaitent plus d'action exploreront l'île en jeep 4 x 4, en moto 4 ou en VTT. Les vols en parapente permettent de capter des photos uniques et d'apprécier les beaux lacs sous un angle inédit. Le monde souterrain de l'île peut être découvert lors d'une visite à la grotte Gruta do Carvão et il existe plusieurs sections d'escarpements équipées pour la pratique de l'escalade.

Pour tous ceux qui aiment observer les oiseaux, les meilleurs sites sont la Serra da Tronqueira, habitat du bouvreuil des Açores, l'une des espèces les plus rares d'Europe, la Lagoa das Furnas et Mosteiros.

Dans ou sur l'eau, vous pourrez pratiquer la plongée, l'observation des cétacés et la pêche en haute mer. Diverses sociétés spécialisées proposent un vaste éventail d'options durant toute l'année. La côte nord de l'île offre des spots fascinants pour la pratique du surf et du bodyboard, en particulier la plage de Santa Bárbara, plus connue sous le nom d'« Areais ». Les plages de sable volcanique comme celles de Pópulo, d'Água d'Alto et de Ribeira Quente, les piscines naturelles disséminées tout au long de l'île et les stations thermales de Ferraria et de Furnas constituent des sites idéaux pour se détendre, se remettre des émotions fortes et recharger les batteries. Vous pourrez également pratiquer le canoë et d'autres sports nautiques sur les lacs nichés dans les cratères des volcans. Certains lacs et rivières permettent aussi de pêcher moyennant l'obtention du permis correspondant.

Les plaisanciers lanceront les amarres à partir des marinas de Ponta Delgada ou de Vila Franca do Campo pour passer une journée magnifique en contact avec la mer et la nature dans toute sa pureté. Ils pourront en profiter pour pêcher, nager et observer dauphins et baleines.

---

## GASTRONOMIE

La gastronomie de São Miguel est riche en plats à base de différents types de poissons et aussi de fruits de mer, d'une grande variété, comme les balanes géantes, des crustacés cuits dans de l'eau de mer.

La viande provenant du bétail élevé dans les pâturages est moelleuse et savoureuse, le plat principal étant le fameux Cozido das Furnas. Dans les cratères de Furnas, les marmites contenant les viandes et les légumes sont mises dans des sacs et enterrées dans le sol géothermique. La cuisson dure environ 5 heures. Nous vous recommandons d'assister au hissage du « cozido » qui se réalise normalement entre 12h00 et 15h00 puis de vous rendre au restaurant choisi pour déguster cette spécialité unique.

Concernant les entrées, la fameuse « pimenta da terra » s'associe au fromage frais, mais ce type de piment local est présent dans diverses recettes. Le gâteau Bolo lêvedo, originaire de Furnas, est largement diffusé et peut apparaître à n'importe quel repas. Dans le domaine des pâtisseries, les Queijadas de Vila Franca do Campo jouissent d'une grande réputation. Les fumeurs pourront terminer leur repas avec un cigare ou un cigarillo fabriqués sur l'île ou encore avec du thé, autre grande spécialité locale. Les plantations de Gorreana et de Porto Formoso qui surgissent à l'horizon comme des vagues de feuilles vertes sont uniques en Europe. La visite effectuée aux manufactures-musée permettra de découvrir l'histoire de la culture et l'évolution de la machinerie utilisée, avant la dégustation méritée du thé des Açores.

À São Miguel, la culture de fruits exotiques comme l'ananas, l'anone, l'araça (goyave de Chine) et le fruit de la

---

passion est une tradition. Ces fruits sont dégustés crus ou utilisés dans la fabrication de liqueurs. Les serres d'ananas, dispersées dans les zones de Fajã de Baixo, Lagoa et Vila Franca do Campo, conservent des pratiques ancestrales qui pourront être découvertes lors d'une visite guidée.

---

#### **COMMENT ARRIVER**

Par avion :

L'accès à São Miguel se fait à partir des principaux aéroports européens via Lisbonne, au Portugal continental.

Il existe également des vols charter en partance des États-Unis et du Canada ou proposés par certaines compagnies européennes. Les vols entre les îles sont assurés par la compagnie des Açores SATA.

Pour obtenir plus d'informations, veuillez consulter les sites suivants :

- [www.sata.pt](http://www.sata.pt)
- [www.flytap.com](http://www.flytap.com)
- [www.visitazores.com](http://www.visitazores.com)

Par bateau :

La compagnie Atlânticoline offre un service maritime régulier qui relie Santa Maria, Terceira et les autres îles du groupe central à São Miguel.

Pour plus d'informations : [www.atlanticoline.pt](http://www.atlanticoline.pt)

---

#### **INFORMATIONS UTILES**

Pour obtenir plus d'informations sur l'île de São Miguel, veuillez consulter le site : [www.visitazores.com/São Miguel](http://www.visitazores.com/São Miguel)